



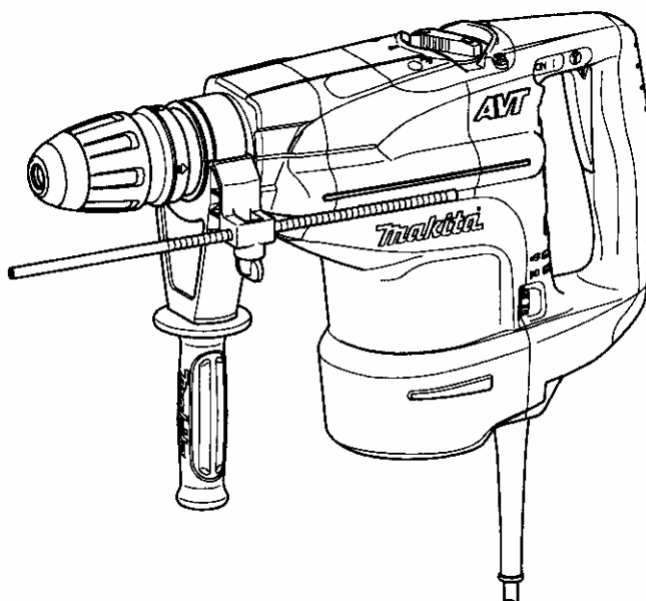
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Fúrókalapács

HR4501C

HR4510C

HR4511C



KETTOS SZIGETELÉS

⚠ FIGYELEM!

Saját biztonsága érdekében a gép használata előtt **OLVASSA EL** és **ALAPOSAN GONDOLJA ÁT**, majd **KÉSOBBI FELHASZNÁLÁSRA ORIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.**

SPECIFIKÁCIÓK

Típus		HR4501C	HR4510C	HR4511C
Teljesítmény- értékek	Volfrámkarbid-lapkás szerszám	45 mm		
	Magfúró	125 mm		
Üresjárat sebesség (percenkénti fordulatszám)		130-280		
Percenkénti ütésszám		1.250-2.750		
Teljes hosszúság		458 mm		
Nettó súly		7,8 kg	8,4 kg	8,5 kg
Érintésvédelmi osztály		□ / II		

- A folyamatos kutatási és fejlesztési munka következtében az itt megadott specifikációk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- Megjegyzés: A specifikációk országonként változhatnak.

Szimbólumok

Az alábbiakban a géppel kapcsolatosan használt szimbólumokat soroljuk fel. Gondoskodjon arról, hogy a gép használatba vétele előtt tisztában legyen a jelentésükkel.



Olvassa el a használati utasítást.



KETTOS SZIGETELÉS



Elektromos készülékeket háztartási hulladékkal együtt kezelni tilos!

Az elektromos és elektronikai hulladékokra vonatkozó, 2002/96/EC sz. Európai Direktíva és annak a nemzeti törvénykezés szerinti végrehajtása értelmében az elhasznált elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és vissza kell juttatni őket egy környezetbarát újrahasznosítási létesítménybe.

A gép rendeltetése

A gép téglába, betonba és kőbe történő ütve fúrásra, továbbá vésési munkák végzésére szolgál.

Elektromos hálózat

A gépet csak olyan elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni, amely a gép adattábláján szereplővel azonos feszültséget biztosít, továbbá a gép kizárólag egyfázisú, váltóáramú tápfeszültséggel működtethető. A gép az Európai Szabványnak megfelelő kettos szigeteléssel van ellátva, ezért földvezeték nélküli hálózati aljzatról is használható.

464501C típusú gépek

Zajértékek

Az EN60745-2-6 sz. szabvány szerint meghatározott, tipikus A-súlyozású zajszintek a következők:

Hangnyomásszint (L_{pA}):	94 dB(A)
Hangteljesítményszint (L_{WA}):	105 dB(A)
Bizonytalanság (K):	3 dB(A)

Használjon zajártalom elleni védofelszerelést.

Rezgésértékek

Az EN60745-2-6 sz. szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:

- Üzem mód: vésés, oldalfogantyúval
Rezgéskibocsátás ($a_{h,ChEq}$): 12,5 m/s²
Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²
- Üzem mód: vésés, oldalmarkolattal
Rezgéskibocsátás ($a_{h,ChEq}$): 12,5 m/s²
Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²
- Üzem mód: ütve fúrás betonba, 25 mm átmérove l, 180 mm mélységben
Rezgéskibocsátás ($a_{h,HD}$): 16 m/s²
Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²

464510C típusú gépek

Zajértékek

Az EN60745-2-6 sz. szabvány szerint meghatározott, tipikus A-súlyozású zajszintek a következők:

Hangnyomásszint (L_{pA}):	93 dB(A)
Hangteljesítményszint (L_{WA}):	104 dB(A)
Bizonytalanság (K):	3 dB(A)

Használjon zajártalom elleni védofelszerelést.

Rezgésértékek

Az EN60745-2-6 sz. szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:

- Üzem mód: vésés, oldalfogantyúval
Rezgéskibocsátás ($a_{h,ChEq}$): 8,5 m/s²
Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²
- Üzem mód: vésés, oldalmarkolattal
Rezgéskibocsátás ($a_{h,ChEq}$): 8,5 m/s²
Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²
- Üzem mód: ütve fúrás betonba, 25 mm átmérove l, 180 mm mélységben
Rezgéskibocsátás ($a_{h,HD}$): 9,5 m/s²
Bizonytalanság (K): 2 m/s²

464511C típusú gépek

Zajértékek

Az EN60745-2-6 sz. szabvány szerint meghatározott, tipikus A-súlyozású zajszintek a következők:

Hangnyomásszint (L_{pA}):	94 dB(A)
Hangteljesítményszint (L_{WA}):	105 dB(A)
Bizonytalanság (K):	3 dB(A)

Használjon zajártalom elleni védofelszerelést.

Rezgésértékek

Az EN60745-2-6 sz. szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:

- Üzem mód: vésés, oldalfogantyúval
 - Rezgés kibocsátás ($a_{h,CHeq}$): 7 m/s^2
 - Bizonytalanság (K): $1,5 \text{ m/s}^2$
- Üzem mód: vésés, oldalmarkolattal
 - Rezgés kibocsátás ($a_{h,CHeq}$): $7,5 \text{ m/s}^2$
 - Bizonytalanság (K): $1,5 \text{ m/s}^2$
- Üzem mód: ütve fúrás betonba, 25 mm átmérovelel, 180 mm mélységben
 - Rezgés kibocsátás ($a_{h,HD}$): $7,5 \text{ m/s}^2$
 - Bizonytalanság (K): $1,5 \text{ m/s}^2$

EC MEGFELELOSÉGI NYILATKOZAT

Típus: HR4501C, HR4510C, HR4511C

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a 2004/108/EC és 98/37/EC számú Tanácsi Direktívák értelmében ez a termék a következő szabványoknak és harmonizált dokumentumoknak felel meg: EN60745, EN55014, EN61000.

CE 2006



Tomoyasu Kato
Igazgató

Felelős gyártó:

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPÁN

Meghatalmazott európai képviselő:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, ANGLIA

ÁLTALÁNOS MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

△ FIGYELEM:

Olvassa végig az alábbi utasításokat. Az itt felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tüz keletkezéséhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Az utasításokban említett „elektromos kisgép” kifejezés alatt mindenfajta hálózati áramról működtetett (azaz vezetékes) vagy akkumulátorról működtetett (azaz vezeték nélküli) kisgép értendo.

ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

A munkavégzés környezete

- 1. Tartsa tisztán a munkaterületet, és gondoskodjon jó megvilágításáról.** A rendetlen, sötét munkaterület kihívja a sérülésveszélyt.
- 2. Tilos az elektromos kisgépeket robbanásveszélyes környezetben, azaz gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében működtetni.** Az elektromos kisgépek szikráznak, amiktől könnyen meggyulladhat a por vagy gáz.
- 3. Az elektromos kisgép működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és báméskodókat.** A figyelemelterelő tényezők hatására a gépkezelő könnyen elveszítheti uralmát a gép fölött.

Elektromos biztonság

- 4. Az elektromos kisgép csatlakozódugaszának bele kell illenie a hálózati aljzatba. Tilos a csatlakozódugaszt bármilyen módon átalakítani. A földelt (testelt) elektromos kisgépekhez nem szabad adaptert használni.** Az átalakítatlan csatlakozódugaszok és hozzájuk illeszkedő hálózati aljzatok használatával csökkenthető az áramütésveszély.
- 5. Kerülje a földelt vagy testelt felületek – pl. csövek, hosugárázó, tuzhelyek és hutoszekrények – testi érintését.** Az emberi test földelése vagy testelése esetén fokozódik az áramütés kockázata.
- 6. Tilos az elektromos kisgépet eso vagy nedvesség hatásának kitennt.** Ha az elektromos kisgép belsejébe víz kerül, ettől fokozódik az áramütésveszély.
- 7. Bánjon kíméletesen a csatlakozózsínórral. Tilos a gépet a csatlakozózsínórjánál fogva vinni vagy húzni, illetve a gépet a zsínór rángatásával leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozózsínórt a hotól, az olajszenneyezodéstól, az éles peremektől és a mozgó alkatrészek közelségétől.** A sérült vagy összegubancolódott csatlakozózsínór használata fokozza az áramütésveszélyt.
- 8. Elektromos kisgépek kültérben történo üzemeltetéséhez csak kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsínórt szabad használni.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsínór alkalmazása csökkenti az áramütésveszélyt.

Személyi biztonság

9. **Elektromos kisgépek működtetése közben mindig legyen éber, figyeljen oda arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne használjon elektromos kisgépeket, ha fáradt, illetve amikor kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Elektromos kisgépek üzemeltetésekor egyetlen pillanat figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
10. **Használjon védofelszereléseket. Kisgépek használatakor mindig viseljen védoszemüveget.** A megfelelő körülmények között használt védofelszerelések – úgymint porvédő maszk, csúszásmentes védolábbeli, kemény védosisak vagy fülvédő – csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
11. **Kerülje az elektromos kisgép véletlenszerű beindítását. A hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg a gép kikapcsolt állapotáról.** Ha újjával a kapcsolón viszi az elektromos kisgépet egyik helyről a másikra, vagy a kapcsoló BE állásában csatlakoztatja a hálózati aljzathoz, könnyen balesetet szenvedhet.
12. **Mielőtt bekapcsolná az elektromos kisgépet, távolítsa el belőle a beállító szerszámokat és csavarkulcsokat.** Ha egy csavarkulcs vagy szerszám valamelyik forgó alkatrészhez odaerősítve benne marad az elektromos kisgépben, ez személyi sérüléshez vezethet.
13. **Ne nyújtózzon túl messzire. Mindig ügyeljen arra, hogy szilárd alapzaton álljon, és megőrizze az egyensúlyát.** Ezáltal váratlan helyzetekben könnyebben uralma alatt tarthatja az elektromos kisgépet.
14. **Viseljen megfelelő ruházatot. Nem szabad bő ruhát vagy ékszereket viselni. Ügyeljen arra, hogy a haja, ruházata és kesztyűje ne kerüljön a mozgó alkatrészek közelébe.** A bőruha, ékszer vagy hosszú haj könnyen beakadhat a mozgó alkatrészek közé.
15. **Ha a gép fel van szerelve porleszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csocsonkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetésszerű használatáról.** Az ilyen eszközök használata mérsékli a porral kapcsolatos veszélyeket.

Az elektromos kisgép használata és karbantartása

16. **Ne erőltesse az elektromos kisgépet. Mindig a konkrét alkalmazásnak megfelelő elektromos kisgépet válassza.** Az alkalmazásnak megfelelően kiválasztott és rendeltetésszerű sebességgel használt elektromos kisgép jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.
17. **Nem szabad használni azt az elektromos kisgépet, amelyet a kapcsolója nem képes be- és kikapcsolni.** A kapcsolójával nem vezérelhető elektromos kisgép használata veszélyes. Az ilyen kisgépet meg kell javíttatni.
18. **Mielőtt az elektromos kisgépen bármiféle beavatkozást végezne, tartozékokat cserélne benne vagy használaton kívül helyezné, húzza ki a gép csatlakozósinórját a hálózati aljzathoz és/vagy vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.** Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kisgép véletlenszerű beindításának kockázatát.

19. **A használaton kívüli elektromos kisgépeket tartsa gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, és ne engedje olyan személyeknek használni az elektromos kisgépet, akik a gépet vagy ezeket az utasításokat nem ismerik.** Avatatlan kezekben az elektromos kisgépek veszélyt jelentenek.
20. **Gondosan tartsa karban az elektromos kisgépeket. Ellenorizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását és akadálytalan mozgását; ellenorizze, hogy nincs-e törött alkatrész; továbbá ellenorizzen minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos kisgép működését. Használatba vétel előtt javíttassa meg a sérült elektromos kisgépet.** Számos baleset az elektromos kisgépek elégtelen karbantartására vezethető vissza.
21. **Tartsa a vágásra szolgáló szerszámokat és gépeket megélezve és tisztán.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágóberendezések használatakor kisebb a szerszám elakadásának valószínűsége, és könnyebb irányítani a gépet.
22. **Az elektromos kisgépet, annak tartozékait és szerszámait mindig a jelen utasításokkal összhangban és az adott géptípus rendeltetésének megfelelő módon használja, figyelembe véve a munkavégzési körülményeket és az elvégzendő munkafeladatot is.** Az elektromos kisgép nem rendeltetésszerű felhasználása veszélyhelyzetek kialakulását eredményezheti.

Javítás

23. **A rendelkezésére álló elektromos kisgépeket mindig szakemberrel, kizárólag azonos típusú cserealkatrészek felhasználásával javíttassa.** Ez biztosítja az elektromos kisgépek biztonságos voltának megőrzését.
24. **Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.**
25. **Tartsa a fogantyúkat szárazon és tisztán, valamint olaj- és kenoszír-szennyeződésektől mentes állapotban.**

KÜLÖNLEGES MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

Sem kényelemből, sem a termék működtetésében (az ismételt használat során) szerzett gyakorlatból kiindulva NEM mondhatunk le a fúrókalapácsokra vonatkozó munkavédelmi szabályok szigorú betartásáról. A jelen kisgépet nem biztonságos vagy helytelen módon használó személy súlyos sérülést szenvedhet.

1. **Használjon fülvédőt.** A zajártalom halláskárosodást okozhat.
2. **Használja a gép készletébe tartozó segédfogantyúkat.** Ha elveszíti az uralmat a gép felett, sérülést szenvedhet.
3. **Olyan munkaműveletek végzésekor, melyeknél a vágógép rejtett vezetékbe vagy saját csatlakozószínójába ütközhet, a gépet a szigetelt markolási felületeknél fogva kell tartani.** Feszültség alatt álló vezetékek érintésekor ugyanis a gép szabadon álló fém alkatrészei is feszültség alá kerülnek, amitől áramütés éri a gép kezelőjét.

4. **Viseljen kemény fejfedot (védosisakot), védoszemüveget és/vagy arcvédo maszkot. A közönséges szemüveg vagy napszemüveg NEM alkalmas védoszemüvegnek. A porvédo maszk és a vastagon bélelt kesztyu viselése is melegen ajánlott.**
5. **A gép működésbe hozatala előtt gyozodjön meg arról, hogy a szerszám (bit) szilárdan rögzítve van-e a helyén.**
6. **Müködés közben a gép rezgésbe jön. Ettol könnyen kilazulhatnak a csavarok, miáltal üzemmavar vagy baleset következhet be. Ezért a gép használatba vétele előtt gondosan ellenorizze a csavarok szoros meghúzását.**
7. **Hideg idoben vagy olyankor, amikor a gép hosszú ideig használaton kívül volt, rövid ideju terheletlen járatással hagyja bemelegedni a gépet. Ettol kelloen fellazul a kenoanyag. Elégséges bemelegedés nélkül a gép nehezen fejtí ki ütögeto hatását.**
8. **Mindig ügyeljen arra, hogy szilárd talajon álljon, és megorizze az egyensúlyát. A gép magasban történó használatakor gyozodjön meg arról, hogy nem tartózkodik-e valaki odalent.**
9. **Mindkét kezével tartsa szilárdan a gépet.**
10. **Ne nyúljon a mozgó alkatrészek közelébe.**
11. **Ne hagyja magában jární a gépet. Csak kézben tartva müködtesse.**
12. **A müködésben lévo gépet soha ne fordítsa mások felé, mert elfordulhat, hogy a szerszám kirepül és valakiben kárt tesz.**
13. **Közvetlenül müködtetés után tilos megérinteni a fúrószerszámot és az ahhoz közeli géprészeket, ezek ugyanis rendkívül forróak lehetnek, és égési sérülést okozhatnak.**
14. **Egyes anyagok mérgezo vegyszereket is tartalmazhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne lélegezze be a keletkezo port, és a borére se kerülhessen belole. Vegye figyelembe az anyag gyártója által megadott munkabiztonsági adatokat.**

ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

△ FIGYELMEZTETÉS:

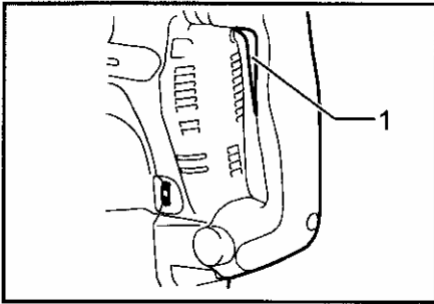
A GÉP NEM RENDELTETÉSSZERU HASZNÁLATA vagy a jelen *Használati utasítás*ban foglalt munkavédelmi szabályok betartásának elmulasztása súlyos személyi sérüléshez vezethet.

MUKÖDÉSI LEÍRÁS

⚠ FIGYELEM:

- A gép beüzemeltetése vagy működésének ellenőrzése előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozószinórja ki lett-e húzva a hálózati aljzathoz.

A kapcsoló működtetése



1. Kioldó kapcsoló

HR4511C TÍPUSÚ GÉPEK ESETÉN

⚠ FIGYELEM:



- Mielőtt csatlakoztatná a gépet a hálózati aljzathoz, minden esetben ellenőrizze, hogy a kioldó kapcsoló megfelelően működésbe lép-e, majd elengedéskor visszatér-e „KI” helyzetébe.

A gép beindításához egyszerűen nyomja be a kioldó kapcsolót, a gép leállításához pedig engedje el a kioldót.

HR4510C / HR4501C TÍPUSÚ GÉPEK ESETÉN

Kioldó kapcsoló


⚠ FIGYELEM:

- Mielőtt csatlakoztatná a gépet a hálózati aljzathoz, minden esetben ellenőrizze, hogy a kioldó kapcsoló megfelelően működésbe lép-e, majd elengedéskor visszatér-e „KI” helyzetébe.
- Ez a kapcsoló akkor működőképes, ha a kisgépet a  vagy a  szimbólummal jelölt üzemmódba állítottuk be.

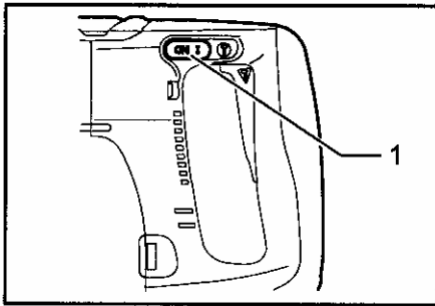
A gép beindításához egyszerűen nyomja be a kioldó kapcsolót, a gép leállításához pedig engedje el a kioldót.

Tolókapcsoló

⚠ FIGYELEM:

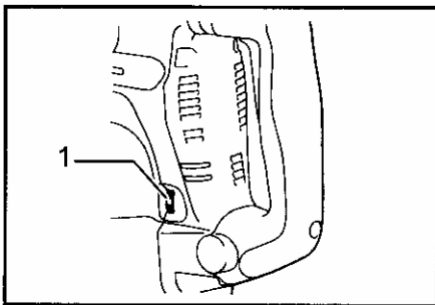
- Mielőtt csatlakoztatná a gépet a hálózati aljzathoz, minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e.
- Ez a kapcsoló csak akkor működőképes, ha a kisgépet a  szimbólummal jelölt üzemmódba állítottuk be.

Ha a kisgépet tartósan ütügeto üzemmódban használjuk, működöképassé válik a tolókapcsoló. A gép beindításához a kapcsolókar "I" jelölésu oldalát (BE), leállításához pedig az "O" jelölésu oldalát (KI) kell lenyomni.



1. Kapcsolókar

Sebességváltás



1. Szabályozógomb

A percenkénti fordulatszám on és ütészám on a szabályozógomb elforgatásával lehet változtatni. A szabályozógomb beállítási helyzetei 1-tol (legalacsonyabb sebesség) 5-ig (teljes sebesség) vannak beszámozva.

A szabályozógomb számozott beállítási helyzetei és a percenkénti fordulatszám / ütészám közötti összefüggéseket az alábbi táblázatból olvashatjuk ki.

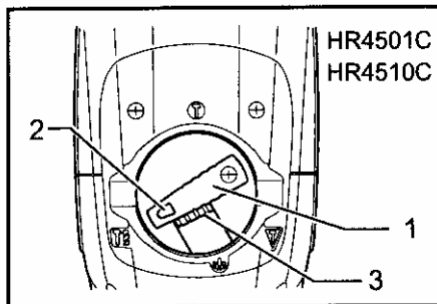
<i>Beállítógomb számozása</i>	<i>Percenkénti fordulatszám</i>	<i>Percenkénti ütészám</i>
5	280	2.750
4	260	2.550
3	200	1.950
2	150	1.450
1	130	1.250

⚠ FIGYELEM:

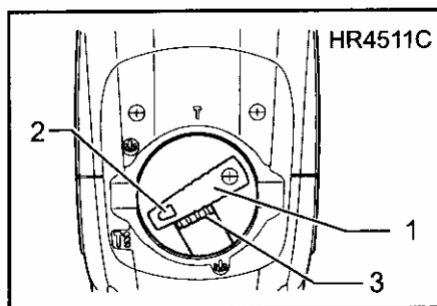
- Ha a gépet hosszú idon keresztül folyamatosan alacsony sebességgel működtetjük, akkor a motor túlterhelodik, ami a gép meghibásodáshoz vezet.
- A sebesség beállítására szolgáló gomb felfelé csak az 5-ös jelzésig, visszafelé pedig az 1-es jelzésig forgatható el. A jelzéseken túl ne eroltesse a gomb eltekerését, ettol ugyanis tönkremehet a sebességszabályozási funkció.

Az üzemmód kiválasztása


Fúró- és ütögeto hatás együtt



1. Üzemmodváltó kar
2. Mutató
3. Rögzítogomb

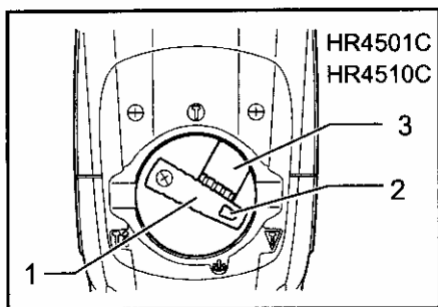


1. Üzemmodváltó kar
2. Mutató
3. Rögzítogomb


Ha betonba, falazatba, stb. szeretne fúrni, ehhez nyomja be a rögzítogombot, majd forgassa el az üzemmódváltó kart úgy, hogy a mutató a  szimbólumra mutasson. Ilyen muveletekhez vídiaplkás szerszámot használjon.

Csak ütögeto hatás

HR4501C ÉS HR4510C TÍPUSÚ GÉPEK ESETÉN

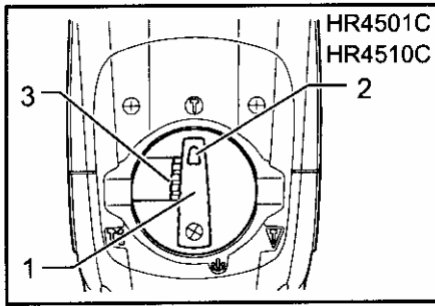


1. Üzemmodváltó kar
2. Mutató
3. Rögzítogomb

Vésési, rozsdátlanítási vagy bontási munkák végzéséhez nyomja be a rögzítogombot, majd forgassa el az üzemmódváltó kart úgy, hogy a mutató a  szimbólumra mutasson. Ilyen muveletekhez fúrórudat, bontóvésot, rozsdátlanító vésot, stb. használjon.

Tartós ütögeto hatás

CSAK HR4501C ÉS HR4510C TÍPUSÚ GÉPEK ESETÉN



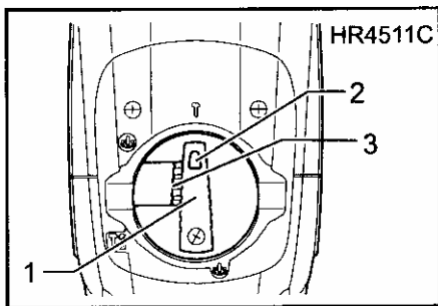
1. Üzem módváltó kar
2. Mutató
3. Rögzítogomb

Vésési, rozsdátlanítási vagy bontási munkák végzéséhez nyomja be a rögzítogombot, majd forgassa el az üzem módváltó kart úgy, hogy a mutató a ⊞ szimbólumra mutasson. Ilyen muveletekhez fúró-rudat, bontóvésot, rozsdátlanító vésot, stb. használjon.

⚠ FIGYELEM:

- Amikor a gépet a ⊞ szimbólummal jelölt üzemmódban használjuk, akkor csak a tolókapcsoló működöképes, a kioldó kapcsoló nem használható.

HR4511C TÍPUSÚ GÉPEK ESETÉN



1. Üzem módváltó kar
2. Mutató
3. Rögzítogomb

Vésési, rozsdátlanítási vagy bontási munkák végzéséhez nyomja be a rögzítogombot, majd forgassa el az üzem módváltó kart úgy, hogy a mutató a ⊞ szimbólumra mutasson. Ilyen muveletekhez fúró-rudat, bontóvésot, rozsdátlanító vésot, stb. használjon.

⚠ FIGYELEM:

- Tilos az üzem módváltó kart eltekerni, miközben a gép terhelés alatt jár, ettol ugyanis tönkre-mehet a gép.
- Ha el akarja kerülni az üzem módváltó mechanizmus ido elotti elkopását, ügyeljen arra, hogy mindig ütközésig fordítsa a kart a két vagy három üzemmódhelyzet valamelyikébe.

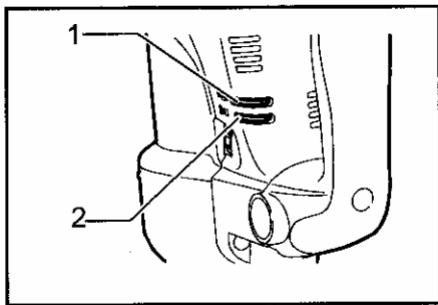
A nyomaték korlátozó

Egy bizonyos nyomaték szint elérésekor működésbe lép a nyomaték korlátozó. Ennek hatására a motor lekapcsolódik a kimenotengelyrol. Amikor ez bekövetkezik, a szerszám forgása leáll.

⚠ FIGYELEM:

- Amint működésbe lép a nyomaték korlátozó, azonnal kapcsolja ki a gépet. Ezzel megelőzheti a gép ido elotti elhasználódását.

Jelzőlámpák



1. Bekapcsolást jelző (zöld) lámpa
2. Karbantartásra figyelmeztető (piros) lámpa

A bekapcsolást jelző zöld lámpa akkor gyullad ki, amikor a gép csatlakozózsínjét bedugjuk a hálózati aljzatba. Ha a jelzőlámpa nem gyullad ki, ez a hálózati csatlakozózsín vagy a vezérlő esetleges meghibásodására utal. Ha a jelzőlámpa világít, de bekapcsoláskor a gép mégsem indul be, akkor a szénkefék valószínűleg elkoptak, illetve meghibásodott a vezérlő, a motor vagy a BE/KI kapcsoló.

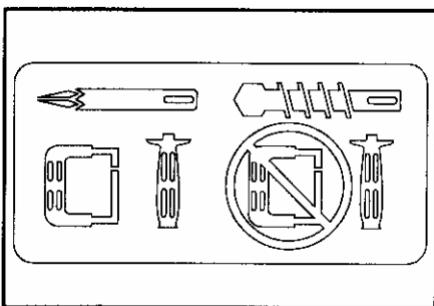
Amikor a szénkefék már majdnem teljesen elkoptak, akkor a karbantartásra figyelmeztető piros lámpa kigyullad és jelzi, hogy a gép karbantartásra szorul. Kb. 8 órai használat után a motor automatikusan leáll.

ÖSSZESZERELÉS

⚠ FIGYELEM:

- Mielőtt bármilyen munkába kezdene a gépen, minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozózsínje ki lett-e húzva a hálózati aljzattól.

Az oldalsó fogantyú

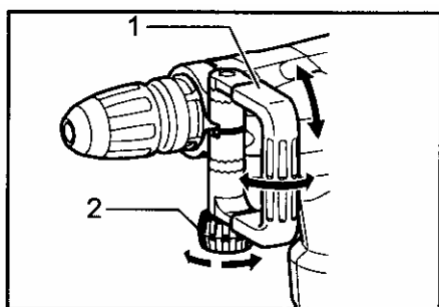


⚠ FIGYELEM:

- Az oldalsó fogantyút csak vésési, rozsdátlanítási vagy bontási munkák végzésekor használja. Betonba, falazatba, stb. történő fúrásakor ne használja az oldalsó fogantyút, ugyanis fúrás közben ezzel a fogantyúval nem lehet megfelelően tartani a gépet.

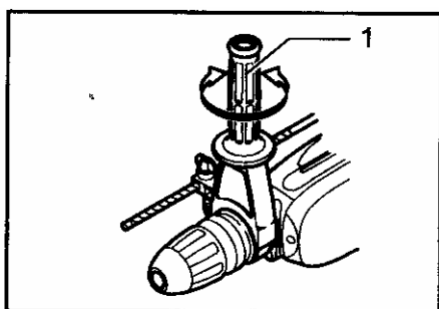
Az oldalsó fogantyú függőlegesen 360°-ban elforgatható, és bármely kívánt helyzetben rögzíthető. Az oldalsó fogantyút a vízszintes tengely mentén előre vagy hátra elforgatva is nyolc különféle sze-

relési helyzetben lehet rögzíteni. Egyszeruen oldja a szorítócsavart, és forgassa el az oldalsó fogantyút a kívánt pozícióba, majd a szorítóanya meghúzásával rögzítse.



1. Oldalsó fogantyú
2. Szorítóanya

Az oldalsó markolat



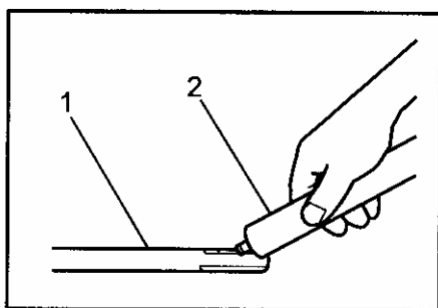
1. Oldalsó markolat

⚠ FIGYELEM:

- A biztonságos használat érdekében betonba, falazatba, stb. történő fúráskor mindig használja az oldalsó markolatot.

Az oldalsó markolat mindkét oldalra átfordítható, így bármely helyzetben a gép kényelmes használatát teszi lehetővé. Balra tekerve, oldja ki az oldalsó markolat rögzítését, forgassa el a markolatot a kívánt fogási helyzetbe, majd jobbra tekeréssel szorítsa meg.

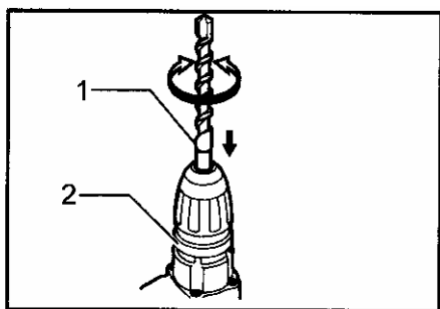
A szerszám beszerelése vagy kiszerezése



1. Szerszámnyak
2. Szerszámkenoszír

A szerszám beszerelése előtt tisztítsa meg a szerszámnyakat, és kenje meg szerszámkenoszírral.

Illessze be a szerszámot a gépbe. Forgassa el a szerszámot, és addig nyomja befelé, amíg be nem kattann a helyére.

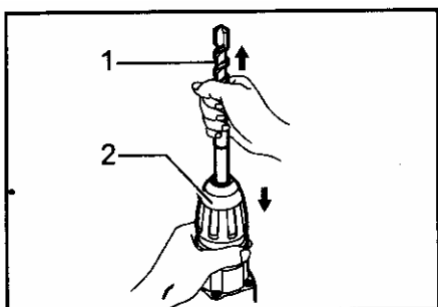


1. Szerszám (bit)
2. Tokmányburkolat

Ha a szerszámot nem lehet betolni, húzza ki. Néhányszor húzogassa lefelé a tokmányburkolatot, majd ismét tolja be a szerszámot a tokmányba. Forgassa el a szerszámot a tokmányban, és addig nyomja befelé, amíg be nem kattan a helyére.

A beszerelést követően a szerszám kifelé húzogatásával mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám szilárdan rögzítve van-e a helyén.

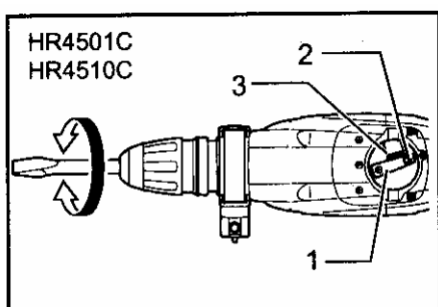
A szerszám kiszereeléséhez ütközésig húzza lefelé a tokmányburkolatot, majd húzza ki belőle a szerszámot.



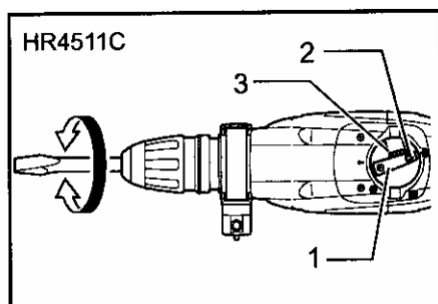
1. Szerszám (bit)
2. Tokmányburkolat

A szerszám szögének beállítása


(vésési, rozsdátlanítási és bontási munkák végzéséhez)




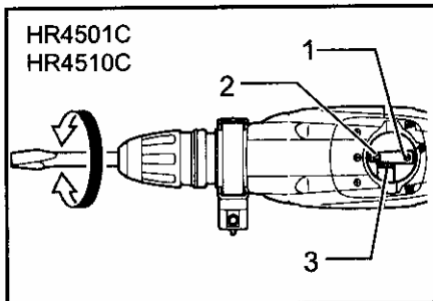
1. Üzem módváltó kar
2. Mutató
3. Rögzítógomb



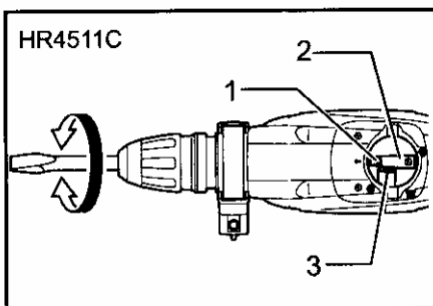
1. Mutató
2. Üzem módváltó kar
3. Rögzítógomb

A szerszám 12 különféle szögben rögzíthető. A szerszám szögbeállításának megváltoztatásához nyomja be a rögzítógombot, és tekerje el az üzemmódváltó kart úgy, hogy a mutató a  szimbólumra mutasson. Ezután fordítsa el a szerszámot a kívánt szöghelyzetbe.

Nyomja be a rögzítógombot, és tekerje el az üzemmódváltó kart úgy, hogy a mutató a  szimbólumra mutasson. Végül finoman próbálja meg elfordítani a szerszámot, és ily módon ellenorizze, hogy szilárdan rögzítve van-e a helyén.

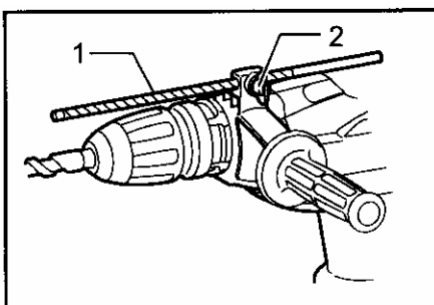


1. Üzem módváltó kar
2. Mutató
3. Rögzítógomb



1. Mutató
2. Üzem módváltó kar
3. Rögzítógomb

A mélységbeállító pálca



1. Mélységbeállító pálca
2. Szorítócsavar

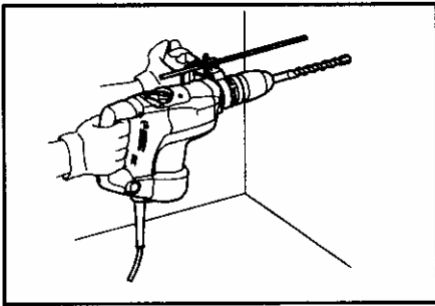
A mélységbeállító pálca használata olyankor praktikus, amikor egyenlo mélységű furatokat kell készíteni. Lazítsa meg a szorítócsavart, állítsa be a mélységbeállítót a kívánt fúrési mélységre, majd szorosan húzza meg a szorítócsavart.

MEGJEGYZÉS:

- A mélységbeállító pálcát nem szabad használni olyan pozícióban, amelyben az nekiütődik a fogaskerék háznak vagy a motorháznak.

MUKÖDTETÉS

Muködtetés ütvefúró üzemmódban



Állítsa az üzemmódváltó kart a  szimbólumra.

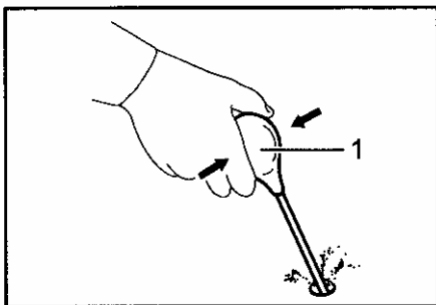
Helyezze a szerszám hegyét a leendő furat kívánt helyéhez, majd nyomja be a kioldó kapcsolót. Ne eröltesse a gépet, a legjobb eredményt enyhe nyomással lehet elérni. Tartsa a gépet szilárdan az adott ponton, és ne hagyja kicsúszni a furatból.

Amikor a furat eltömődik a forgácstól vagy törmeléktől, ne gyakoroljon nagyobb nyomóerőt a gépre. Ehelyett járassa a gépet üresben, majd kicsit húzza vissza a furatból a szerszámot. Ha ezt többször egymás után megismétli, akkor a furat kitisztul, és folytatni lehet a fúrási műveletet.

FIGYELEM:

- A beton felszínének áttörése pillanatában vagy amikor a szerszám a betonba ágyazott betonacélnak ütközik, előfordulhat, hogy a gép veszélyesen reagál. Ügyeljen az egyensúlyára, és biztonságosan vesse meg a lábát, közben pedig mindig mindkét kezével tartsa szilárdan a gépet, nehogy elveszítse fölötte az uralmat.

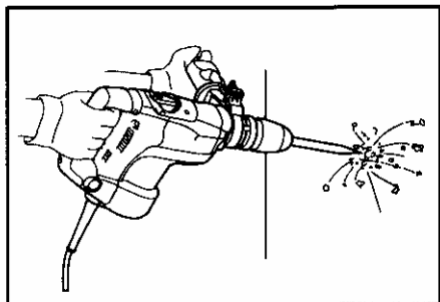
A labdafecskendő (opcionális tartozék)




1. Labdafecskendő

A furat elkészítése után a labdafecskendő segítségével lehet kitisztítani a port a furatból.

Vésés, rozsdátlanítás, bontás



Állítsa az üzemmódváltó kart a  szimbólumra.

Két kézzel fogja meg erősen a gépet. Kapcsolja be a gépet, és gyakoroljon rá enyhe nyomást, hogy ne ugrálhasson szabadon ide-oda. Ha túlfőntül nagy nyomóerőt gyakorol a gépre, azzal nem növeli a hatásfokát.

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM:

- Mielott bármilyen ellenorzési vagy karbantartási munkát végezne a gépen, minden esetben gyozodjon meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozósinórja ki lett-e húzva a hálózati aljzatból.

Beépített védokenéssel muködo kenorendszere révén ez a gép nem igényel óránkénti vagy naponkénti kenést. A gép kenését késobb rendszeresen el kell végezni. A kenés elvégeztetése végett küldje a komplett gépet a Makita egyik meghatalmazott javítóközpontjába.

A termék BIZTONSÁGOS és MEGBÍZHATÓ voltának megorzése érdekében mindennemu javítást és bármi egyéb karbantartást vagy beszaályozást a Makita egyik erre felhatalmazott javítóközpontjában, kizárólag Makita cserealkatrészek felhasználásával célszeru elvégeztetni.

TARTOZÉKOK

⚠ FIGYELEM:

- A jelen kézikönyvben ismertetett Makita gyártmányú géphez ezeket a tartozékokat vagy készülékeket ajánljuk használni. Bármilyen egyéb tartozék vagy készülék használata a személyi sérülés veszélyével járhat együtt. A tartozékokat és készülékeket csak a rendeltetésüknek megfelelo célra szabad alkalmazni.

Ha a tartozékokkal kapcsolatban segítségre vagy további felvilágosításra lenne szüksége, forduljon a Makita legközelebbi javítóközpontjához.

- SDS-MAX vídialapkás szerszámok
- SDS-MAX fúrórúd
- SDS-MAX bontóvéso
- SDS-MAX rozsdátlanító véso
- SDS-MAX mozaiklapvéso
- SDS-MAX ásóvéso
- Fúrókalapács-kenozsír
- Szerszámkenozsír
- Oldalsó fogantyú
- Oldalsó markolat
- Mélységbeállító pálca
- Labdafecskendo
- Védoszemüveg
- Hordtáska